

9 Μαρτίου, 1994

[ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ, ΚΟΥΡΡΗΣ, ΠΟΓΙΑΤΖΗΣ, ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΗΣ, ΑΡΤΕ-
ΜΗΣ, Δ/στές]

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ/Η ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΚΥΠΡΟΥ
ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΔΙΟΙΚΟΥΣΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ,

Εφεσείοντες - Καθ' ων η Αίτηση,

v.

ΖΩΗΣ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥ,

Εφεσίβλητων - Αιτητών.

(Αναθεωρητική Έφεση Αρ. 1646).

-
- 5 *Πανεπιστήμιο Κύπρου — Διορισμοί — Διορισμός στη θέση Προϊστα-
μένου Οικονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού — Παρουσία εκ-
προσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ κατά την συνεδρία λήψης της επίδικης
απόφασης — Κατά πόσο είναι επιβεβλημένη — Οι περί Πανεπι-
στημίου Κύπρου Νόμοι του 1989 και 1990, Άρθρο 33(2).*
- 10 *Πανεπιστήμιο Κύπρου — Διορισμοί — Προσωπικές συνεντεύξεις
υποψηφίων — Η κλήση σ' αυτές όλων των υποψηφίων δεν είναι
αναγκαία — Οι περί Πανεπιστημίου Κύπρου Κανονισμοί του
1990, Καν. 8(2).*
- 15 *Διορισμοί — Σχέδια Υπηρεσίας και επίσημες γλώσσες της Κυπρια-
κής Δημοκρατίας — Πρέπει να διαβάζονται ότι προνοούν την
γνώση μιας των επισήμων γλωσσών ως ένα από τα απαιτούμενα
προσόντα, εκτός αν υπάρχει σ' αυτά διαφορετική πρόβλεψη.*
- Λέξεις και Φράσεις — "Εκδηλη υπεροχή" στην απόφαση
Hadjiοannου v. The Republic.*
- 20 *Το ενδιαφερόμενο μέρος διορίστηκε στη θέση Προϊσταμένου Οι-
κονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού στο Πανεπιστήμιο Κύ-
πρου από την Προσωρινή Διοικούσα Επιτροπή του Πανεπιστη-
μίου (η "Επιτροπή").*
- 25 *Η νομιμότητα της πιο πάνω απόφασης προσβλήθηκε με τις
προσφυγές των αιτητών - εφεσίβλητων που συνεκδικάστηκαν, με
αποτέλεσμα την ακύρωση του διορισμού για τους πιο κάτω λό-
γους:*

1. Η σύνθεση της Επιτροπής ήταν πλημμελής λόγω μη συμμετοχής στις συνεδρίες που λήφθηκε η επίδικη απόφαση του εκπροσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ, κατά παράβαση του Άρθρου 33(2) των περί Πανεπιστημίου Κύπρου Νόμων του 1989 και 1990, (Αρ. 144/89 και 137/90) (ο "Νόμος").

5

2. Δεν κλήθηκε σε συνέντευξη ο δεύτερος εφεσίβλητος που ήταν κάτοχος των προσόντων που απαιτούντο από το Σχέδιο Υπηρεσίας, κατά παράβαση του Κανονισμού 8(2) των περί Πανεπιστημίου Κύπρου Κανονισμών του 1990 (οι Κανονισμοί).

3. Δεν έγινε η δέουσα έρευνα αναφορικά με την κατοχή από τον δεύτερο εφεσίβλητο του προσόντος "Ευρεία οργανωτική και διοικητική πείρα και ικανότητα" του Σχεδίου Υπηρεσίας.

10

Λόγοι έφεσης:

1. Η συμμετοχή του εκπροσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ δεν είναι επιβεβλημένη με βάση το Άρθρο 33(2) στις συνεδρίες της Επιτροπής. Ο εκπρόσωπος της ΟΥΝΕΣΚΟ προσκλήθηκε στη συνεδρία και δε συμμετείχε.

15

2. Η κλήση σε συνέντευξη όλων των υποψηφίων που κατέχουν τα απαιτούμενα προσόντα δεν είναι απαραίτητη με βάση τον Κανονισμό 8(2).

20

3. Η Επιτροπή αποφάσισε ότι ο τρίτος εφεσίβλητος πληρούσε τα προσόντα του Σχεδίου Υπηρεσίας.

4. Η Επιτροπή έκαμε επαρκή έρευνα για να επιλέξει τους υποψηφίους που θα καλούσε σε συνέντευξη.

Η πρώτη εφεσίβλητη κατεχώρησε αντέφεση ισχυριζόμενη παράλειψη του πρωτόδικου Δικαστηρίου να εξετάσει ισχυρισμό της ότι το ενδιαφερόμενο μέρος δεν ήταν κάτοχος του απαραίτητου προσόντος της πολύ καλής γνώσης της ελληνικής γλώσσας και επίσης ότι έπρεπε αυτή να προτιμηθεί για διορισμό στην επίδικη θέση.

25

Τα ζητήματα που εγείρονται στην παρούσα έφεση είναι ταυτόσημα με αυτά στην Αναθεωρητική Έφεση Αρ. 1645 και το Δικαστήριο υιοθετεί πλήρως την απόφαση που δόθηκε στην πιο πάνω Αναθεωρητική Έφεση.

30

Αποφασίστηκε ότι:

1. Ο εκπρόσωπος της ΟΥΝΕΣΚΟ - όπως φαίνεται από τα στοιχεία που τέθηκαν ενώπιον του Δικαστηρίου - προσκλήθηκε αλλά δεν συμμετείχε στη συνεδρία λήψης της προσβαλλόμενης απόφασης. Το άρθρο 33(2) του Νόμου ικανοποιείται πλήρως.

35

2. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο δεύτερος εφεσίβλητος, αν και κατείχε τα απαιτούμενα προσόντα, δεν μπορούσε να επιλεγεί για την θέση αυτή λόγω περιορισμένης πείρας, γι' αυτό και δεν κλήθηκε σε

40

3 Α.Α.Δ. Πανεπιστήμιο Κύπρου ν. Στεφάνου κ.α.

συνέντευξη. Ο Κανονισμός 8(2) των Κανονισμών δεν επιβάλλει ως αναγκαία την κλήση σε προσωπική συνέντευξη όλων των υποψηφίων που πληρούν τα Σχέδια Υπηρεσίας.

5 3. Από τα πρακτικά της Επιτροπής φαίνεται με σαφήνεια ότι έγινε η δέουσα έρευνα αναφορικά με τα προσόντα και την πείρα του κάθε υποψηφίου πριν αποφασίσει ποιούς από αυτούς να καλέσει σε προσωπική συνέντευξη.

10 4. Το Σχέδιο Υπηρεσίας απαιτεί "πολύ καλή γνώση μιας διεθνούς γλώσσας". Δεν γίνεται καμιά αναφορά στην γνώση της ελληνικής γλώσσας.

5. Το Άρθρο 4 του Νόμου προνοεί ότι γλώσσες διδασκαλίας του Πανεπιστημίου είναι η Ελληνική και η Τουρκική. Η επίδικη θέση είναι θέση Διοικητικού Προσωπικού και όχι Διδακτικού.

15 6. Το Σχέδιο Υπηρεσίας θέσης στη Δημοκρατία πρέπει να διαβάζεται ότι προνοεί ως ένα από τα απαιτούμενα προσόντα γνώση μιας των επίσημων γλωσσών της Δημοκρατίας εκτός αν υπάρχει σ' αυτό διαφορετική πρόβλεψη. Ο βαθμός της γνώσης έχει σχέση με τα καθήκοντα της θέσης.

20 7. Η Επιτροπή αποφάσισε ότι το ενδιαφερόμενο μέρος, το οποίο φοίτησε κατ' εξοχήν σε κολλέγια και πανεπιστήμια στο Λονδίνο, κατείχε όλα τα αναγκαία προσόντα. Η απόφαση αυτή ήταν εύλογα επιτρεπτή για την Επιτροπή με βάση τα στοιχεία που είχε ενώπιόν της.

25 8. Η εφεσίβλητη δεν απέδειξε έκδηλη υπεροχή έναντι του ενδιαφερομένου μέρους με την έννοια του όρου στην απόφαση *Hadjioannou v Republic*.

Η έφεση επιτρέπεται. Η αντέφεση απορρίπτεται. Ο προσβαλλόμενος διορισμός επικυρώνεται. Δεν εκδίδεται διαταγή για έξοδα.

30 *Υποθέσεις που αναφέρθηκαν:*

Γιάλλουρου ν Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου. Απόφαση ημερ. 17/2/1994.

Petsas v R. 3 R.S.C.C. 60.

Frangoullides & Another v R. (1985) 3 C.L.R. 1680.

35 *Papaleontiou v R (1987) 3 C.L.R. 211.*

Δημοκρατία ν Κυπρή. Α.Ε. ημερ. 3/11/1989.

Κλεάνθους ν Ε.Δ. Υ. Απόφαση ημερ. 11/2/1989.

Ηλιάδης κ.α. ν Ε.Δ.Υ. Απόφαση ημερ. 6/3/1989·

Λύωνα ν Ε.Δ.Υ. Απόφαση ημερ. 14/6/1990·

Μυτίδης ν Δημοκρατίας (1988) 3 C.L.R. 737·

Hadjiοannου ν Republic (1983) 3 C.L.R. 1041.

Έφεση.

5

Έφεση εναντίον της απόφασης Δικαστή του Ανώτατου Δικαστηρίου Κύπρου (Πικής, Δ.) που δόθηκε στις 14 Σεπτεμβρίου, 1992 (Προσφυγές αρ. 421/91 και 450/91) με την οποία ακυρώθηκε η απόφαση των εφεσειόντων για διορισμό του ενδιαφερομένου μέρους στη θέση Προϊσταμένου Οικονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού. 10

Γ. Τριανταφυλλίδης, για τους εφεσειόντες.

Ε. Ευσταθίου με Κ. Ευσταθίου, για την εφεσίβλητη Ζωή Στεφάνου.

Α. Παντελίδης, για τον εφεσίβλητο Βραχίμη Χ" Χάννα. 15

Μ. Κυπριανού, για το Ε/Μ Ανδρούλα Κασάπη.

Cur. adv. vult.

ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ, Δ. ανάγνωσε την ακόλουθη απόφαση. Η έφεση αυτή στρέφεται εναντίον Απόφασης Δικαστή του Δικαστηρίου τούτου, που, στην άσκηση πρωτοβάθμιας Αναθεωρητικής Δικαιοδοσίας, ακύρωσε την απόφαση της Προσωρινής Διοικούσας Επιτροπής του Πανεπιστημίου Κύπρου, (η "Επιτροπή"), για διορισμό της Ανδρούλλας Κασάπη (το "ενδιαφερόμενο μέρος") στη θέση Προϊσταμένου Οικονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού. 20 25

Η Επιτροπή, με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας Αρ. 2549, ημερομηνίας 26 Οκτωβρίου, 1990, Αριθμός Γνωστοποίησης 3340, σελ. 1264-1266, προκήρυξε αριθμό κενών θέσεων πρώτου διορισμού και προαγωγής, μεταξύ των οποίων θέση Προϊσταμένου Οικονο- 30

μικών Υπηρεσιών και Προσωπικού.

Στην προκήρυξη της θέσης ανταποκρίθηκαν 18 υποψήφιοι, μεταξύ των οποίων οι δύο εφεσίβλητοι και το ενδιαφερόμενο μέρος.

- 5 Η Επιτροπή, σε συνεδρίες της στις 18 και 19 Δεκεμβρίου, 1990, και 10 Φεβρουαρίου, 1991, ασχολήθηκε με το θέμα της πλήρωσης της θέσης και αποφάσισε το διορισμό του ενδιαφερομένου μέρους.

Οι εφεσίβλητοι πρόσβαλαν τη νομιμότητα της πιο πάνω απόφασης με τις Προσφυγές Αρ. 421/91 και 450/91,
10 αντίστοιχα, που συνεκδικάστηκαν.

Το πρωτόδικο Δικαστήριο ακύρωσε την επίδικη απόφαση για τους πιο κάτω λόγους, που ηγήθηκαν από τον εφεσίβλητο αιτητή Χ" Χάννα στην Προσφυγή Αρ. 450/91:-

1. Πλημμελής σύνθεση της Επιτροπής, λόγω παράλειψης γνωστοποίησης των συνεδριών της στον εκπρόσωπο της ΟΥΝΕΣΚΟ και, κατ' επέκταση, αποκλεισμού του από τις συνεδρίες που λήφθηκε η επίδικη απόφαση, αντίθετα με το Άρθρο 33(2) των περί Πανεπιστημίου Κύπρου Νόμων του 1989 και 1990, (Αρ. 144/89 και 137/90), (ο "Νόμος"), που καθιστά την παρουσία του στοιχείο απαραίτητο για συγκρότηση της Επιτροπής.
15
20

2. Παράλειψη κλήσης του Χ" Χάννα σε συνέντευξη, η οποία, σύμφωνα με τον Κανονισμό 8(2) των περί Πανεπιστημίου Κύπρου (Διοικητικό Προσωπικό) Κανονισμών του 1990, Κ.Δ.Π. 162/90, Παράρτημα Τρίτο, Μέρος Ι, Τόμος ΙΙ, σελ. 639, (οι "Κανονισμοί"), είναι απαραίτητη για κάθε υποψήφιο που κατέχει τα απαιτούμενα από το σχέδιο υπηρεσίας προσόντα.
25

3. Έλλειψη δέουσας έρευνας αναφορικά με την κατοχή από τον Χ" Χάννα του προσόντος του Σχεδίου Υπηρεσίας: "Ευρεία οργανωτική και διοικητική πείρα και ικανότητα".
30

Οι εφεσείοντες πρόβαλαν και ανέπτυξαν τους πιο κάτω λόγους εφέσεως:-

1. Το Άρθρο 33(2) του Νόμου δεν επιβάλλει τη συμμετοχή του εκπροσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ στις συνεδρίες της Επιτροπής. Ο εκπρόσωπος της ΟΥΝΕΣΚΟ προσκλήθηκε στη συνεδρία και δε συμμετείχε. 5

2. Ο Κανονισμός 8(2) δεν καθιστά απαραίτητη την κλήση σε συνέντευξη όλων των υποψηφίων που κατέχουν τα απαιτούμενα προσόντα.

3. Η Επιτροπή αποφάσισε ότι ο εφεσίβλητος Χ" Χάννας πληρούσε τα προσόντα που απαιτούνται από το Σχέδιο Υπηρεσίας. 10

4. Η Επιτροπή έκαμε επαρκή έρευνα για να καταλήξει ποιους υποψήφιους θα καλέσει σε συνέντευξη.

Η εφεσίβλητη Ζωή Στεφάνου ήγειρε την ακόλουθη αντέφεση:- 15

"1. Το Σεβαστό Πρωτόδικο Δικαστήριο παρέλειψε να εξετάσει τον ισχυρισμό της αιτήτριας-εφεσίβλητης Ζωής Στεφάνου στην έφεση ότι το Ενδιαφερόμενο Μέρος Α. Κασάπη δεν πληρούσε το απαραίτητο προσόν της κατοχής της πολύ καλής γνώσης της ελληνικής γλώσσας το οποίο σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της αιτήτριας εξυπακούεται από το σχέδιο υπηρεσίας εν όψει του άρθρου 3 του Συντάγματος και της σχετικής νομοθεσίας σύμφωνα με την οποία οι επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας είναι η Ελληνική και η Τουρκική και οι οποίες περιέχονται σε σειρά νόμων της Κυπριακής Δημοκρατίας και στον ίδιο τον νόμο που αφορά το Πανεπιστήμιο Κύπρου. 20 25

2. Το Σεβαστό Πρωτόδικο Δικαστήριο δεν προσήγγισε τον ισχυρισμό της αιτήτριας ότι το Ενδιαφερόμενο Μέρος υστερούσε έναντι της αιτήτριας εν όψει των προσαχθέντων στοιχείων και ότι η αιτήτρια έπρεπε να προετιμάτο για την επίδικη θέση." 30

5 Τους λόγους ακύρωσης της επίδικης διοικητικής απόφασης της Επιτροπής, που αναφέρονται πιο πάνω, υιοθέτησε άλλος Δικαστής στις Προσφυγές Αρ. 420/91, 422/91 και 451/91, που στρέφονταν εναντίον της νομιμότητας της απόφασης της Επιτροπής για διορισμό του Ανδρέα Χριστοφίδη στη θέση Προϊσταμένου Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας.

Η ακυρωτική Απόφαση στις προσφυγές εκείνες προσβλήθηκε με την Αναθεωρητική Έφεση Αρ. 1645.

10 Οι δικηγόροι των διαδίκων υπέβαλαν τις ίδιες εισηγήσεις και στις δύο εφέσεις.

Τα ζητήματα που εγείρονται είναι ταυτόσημα.

Το Δικαστήριο υιοθετεί στην ολότητά της την Απόφαση που μόλις έχει δώσει στην Αναθεωρητική Έφεση Αρ. 1645.

15 Η συγκρότηση της Επιτροπής προβλέπεται στην πρώτη παράγραφο του Άρθρου 33 του Νόμου.

20 Με τη δεύτερη παράγραφο νομιμοποιείται η συμμετοχή του εκπροσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ στις συνεδρίες της Επιτροπής, ως συμβούλου, παρατηρητή, ο οποίος ορίζεται για το σκοπό αυτό από το Υπουργικό Συμβούλιο, μετά από συνεννόηση με την ΟΥΝΕΣΚΟ.

25 Χωρίς την πρόβλεψη της παραγράφου (2) του Άρθρου 33, η παρουσία του εκπροσώπου της ΟΥΝΕΣΚΟ στις συνεδρίες της Επιτροπής θα καθιστούσε την οποιαδήποτε απόφαση, σύμφωνα με τη νομολογία, άκυρη.

30 Ο εκπρόσωπος της ΟΥΝΕΣΚΟ, κ. Louie, τέως Αναπληρωτής Γενικός Διευθυντής της, από τα ενώπιον του Δικαστηρίου τούτου στοιχεία, περιλαμβανομένης και της επιστολής του, ημερομηνίας 5 Ιανουαρίου, 1991, προς το Πανεπιστήμιο Κύπρου, προσκλήθηκε στις συνεδρίες της Επιτροπής, αλλά, για λόγους που ανέφερε ο ίδιος στην επιστολή, δε συμμετείχε στη συνεδρία που λήφθηκε η προ-

σβαλλόμενη απόφαση.

Η απαίτηση του Νόμου ικανοποιείται πλήρως.

Ο Κανονισμός 8(2) αποκλείει διορισμό υποψηφίου που δεν κλήθηκε σε προσωπική συνέντευξη, αλλά δεν επιβάλλει ως αναγκαία την κλήση σε προσωπική συνέντευξη όλων των υποψηφίων που πληρούν τα σχέδια υπηρεσίας.

5

Η Επιτροπή, αφού εξέτασε όλα τα στοιχεία που έθεσαν στις αιτήσεις τους οι υποψήφιοι, αποφάσισε, όπως έχει αρμοδιότητα και ευθύνη, ποιοι απ' αυτούς κατείχαν τα απαιτούμενα από το Σχέδιο Υπηρεσίας προσόντα. Οι μόνοι υποψήφιοι που δεν πληρούσαν τα απαιτούμενα προσόντα του Σχεδίου Υπηρεσίας ήταν οι Σιακκάς Ανδρέας, Κασάπη Μαρία και Κωνσταντίνου Αναστάσιος - (βλ. σελ. 18 των πρακτικών).

10

Το προσόν "ευρεία οργανωτική και διοικητική πείρα και ικανότητα" ορίζεται ως απαιτούμενο προσόν στο Σχέδιο Υπηρεσίας της θέσης - (βλ. σελ. 16 των πρακτικών).

15

Στα πρακτικά της Επιτροπής, σελ. 17 και 18, διαβάζουμε:-

"Η Επιτροπή αφού μελέτησε προσεκτικά όλα τα στοιχεία που υποβλήθηκαν μαζί με την αίτηση του κάθε υποψηφίου και αφού έλαβε υπόψη τα προσόντα και την πείρα όλων των υποψηφίων σε σχέση με τα καθήκοντα της κάθε θέσης και αφού μελέτησε όλες τις άλλες πληροφορίες που οι ίδιοι οι υποψήφιοι ανέφεραν στην αίτησή τους αποφάσισε να καλέσει σε προσωπική συνέντευξη μόνο τους υποψηφίους που έκρινε ως καταλληλότερους και οι οποίοι κατά την κρίση της υπερείχαν των άλλων υποψηφίων και είχαν τη δυνατότητα να επιλεγούν και οι οποίοι πληρούν τα υπό του Σχεδίου Υπηρεσίας απαιτούμενα προσόντα. Τα ονόματα των επιλεγέντων για προσωπική συνέντευξη αναφέρονται πιο κάτω για την κάθε θέση. Αναφέρονται επίσης το δικαιολογητικό καθώς και τα ονόματα εκείνων που δεν επιλέγηκαν για προσωπική συνέντευξη.

20

25

30

.....
Επιλέγηκαν για προσωπική συνέντευξη:

1. Κασάπη Ανδρούλα

2. Στεφάνου Ζωή

5 3. Χαραλαμπίδης Ιωάννης

10 Η Επιτροπή έκρινε ότι οι πιο κάτω υποψήφιοι δεν μπορούσαν να επιλεγούν για τη θέση αυτή επειδή η πείρα τους είναι περιορισμένη: Χριστοφίδης Ανδρέας, Κυθραιώτης Στέλιος, Χριστοφίδης Γιώργος, Μαλλούππας Ανδρέας, Προδρόμου Λοΐζος, Καραγιάννη Καίτη, Λούη 'Αγγελος, Μοδίτης Ιωάννης, Γεωργίου Γεώργιος, Χ"Χάννας Βραχίμης, Ζαμπάς Αντώνιος και Πολυβίου Ανδρέας.

15 Επίσης δε θα κληθούν σε προσωπική συνέντευξη οι Σιακκάς Ανδρέας, Κασάπη Μαρία και Κωνσταντίνου Αναστάσιος επειδή δεν πληρούν τα απαιτούμενα προσόντα του σχεδίου υπηρεσίας."

20 Η Επιτροπή είχε ενώπιόν της το Σχέδιο Υπηρεσίας, στο οποίο καθορίζονται τα καθήκοντα της θέσης και τα απαιτούμενα προσόντα, και τις αιτήσεις των υποψηφίων με όλα τα στοιχεία που οι ίδιοι οι αιτητές έθεσαν.

25 Το πρακτικό που έχει προεκτεθεί, παρόλο που δεν έχει την καλύτερη δυνατή διατύπωση, φανερώνει με σαφήνεια ότι η Επιτροπή αποφάσισε ποιοι υποψήφιοι κατείχαν και ποιοι δεν κατείχαν τα προσόντα του Σχεδίου Υπηρεσίας. Κάλεσε σε συνέντευξη μόνο τρεις υποψήφιους που κατείχαν τα προσόντα, αφού ερεύνησε τα ενώπιόν της στοιχεία, γιατί έκρινε ότι ήταν οι καταλληλότεροι, υπερείχαν των άλλων υποψηφίων και είχαν τη δυνατότητα να επιλεγούν, 30 λαμβάνοντας υπόψη την έκταση της πείρας τους σχετικά με την εκτέλεση των καθηκόντων της θέσης.

Η προπαρασκευαστική αυτή απόφαση της Επιτροπής

ήταν εύλογα επιτρεπτή σ' αυτή.

Το Σχέδιο Υπηρεσίας απαιτεί "πολύ καλή γνώση μιας διεθνούς γλώσσας". Καμιά αναφορά δε γίνεται στη γνώση της Ελληνικής γλώσσας.

Ο Νόμος προνοεί στο Άρθρο 4 ότι γλώσσες διδασκαλίας του Πανεπιστημίου είναι η Ελληνική και η Τουρκική. 5

Η θέση Προϊσταμένου Οικονομικών Υπηρεσιών και Προσωπικού είναι θέση Διοικητικού Προσωπικού και όχι Διδακτικού. 10

Σύμφωνα με το Άρθρο 3.1 του Συντάγματος, οι επίσημες γλώσσες της Δημοκρατίας είναι η Ελληνική και η Τουρκική.

Το σχέδιο υπηρεσίας θέσης στη Δημοκρατία, εκτός αν για ειδικούς λόγους ή για ειδική υπηρεσία προβλέπει διαφορετικά, πρέπει να διαβάζεται ότι προνοεί ως ένα από τα απαιτούμενα προσόντα γνώση μιας των επισήμων γλωσσών της Δημοκρατίας. Ο βαθμός της γνώσης έχει σχέση με τα καθήκοντα της θέσης. 15

Κατά την αγόρευσή του ο ευπαίδευτος δικηγόρος για την εφεσίβλητη Στεφάνου ισχυρίστηκε ότι, εφόσον για την ξένη γλώσσα το Σχέδιο Υπηρεσίας απαιτεί πολύ καλή γνώση, η γνώση της Ελληνικής πρέπει να είναι "άριστη". Αυτό δεν είναι σύμφωνο με την αντίθεση, η οποία αναφέρεται σε "πολύ καλή γνώση της Ελληνικής γλώσσας". 20 25

Στην πρόσφατη Απόφαση Σπύρος Γιάλλουρου ν. Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου, Υπόθεση Αρ. 982/91, που δόθηκε στις 17 Φεβρουαρίου, 1994, και δε δημοσιεύτηκε ακόμα, ο Πρόεδρος του Ανωτάτου Δικαστηρίου, κ. Α.Ν. Λοΐζου, είπε στη σελ. 8:- 30

"Η ερμηνεία ενός σχεδίου υπηρεσίας όσο και η εξέταση κατά πόσο ένας αιτητής κατέχει τα απαιτούμενα από το σχέδιο υπηρεσίας προσόντα, ανάγονται στη σφαίρα εξουσιών του αρμόδιου διοικητικού οργάνου και το Δι-

3 Α.Α.Δ. Πανεπιστήμιο Κύπρου ν. Στεφάνου κ.α. Στυλιανίδης, Δ.

5 καστήριο τούτο κατά την άσκηση της αναθεωρητικής του δικαιοδοσίας δεν δίνει σ' αυτό διαφορετική ερμηνεία από εκείνη του αρμόδιου διοικητικού οργάνου εφόσον η ερμηνεία ήταν λογικά επικτική, έστω και αν το Δικαστήριο έχει διαφορετική γνώμη. (Βλ. *Petsas v. R.* 3 R.S.C.C. 60, *Frangoullides & Another v. R.* (1985) 3 C.L.R. 1680, *Papaleontiou v. R.* (1987) 3 C.L.R. 211, *Δημοκρατία ν. Θεοφανώ Κυπρή Α.Ε.* 876, ημερομηνίας 3 Νοεμβρίου, 1989, *Σάββας Κλεάνθους ν. Ε.Δ.Υ.* Υπ. Αρ. 386/86, ημερομηνίας 11 Φεβρουαρίου 1989, *Κωνσταντίνος Ηλιάδης κ.α. ν. Ε.Δ.Υ.* Υπ. Αρ. 161/88 και 265/88, ημερομηνίας 6 Μαρτίου 1989, *Γεώργιος Λύωνα κ.α. ν. Ε.Δ.Υ.* Υπ. Αρ. 683/88 κ.λ.π., ημερομηνίας 14 Ιουνίου 1990, που δεν έχουν ακόμη δημοσιευτεί επίσημα). Η θέση αυτή επεκυρώθηκε από την Ολομέλεια στην υπόθεση *Μυτιάδης ν. Της Δημοκρατίας* (1988) 3 C.L.R. 737.

15 Στο έντυπο αίτησης για πρόσληψη, παράγραφο 5, είναι τυπωμένα τα ακόλουθα:-

20 "5. ΓΝΩΣΗ ΓΛΩΣΣΩΝ (Εξαιρετη, Πολύ Καλή, Καλή, Μέτρια)

	Ελληνικά	Αγγλικά
Ανάγνωση	_____	_____
Γραφή	_____	_____
Ομιλία	_____	_____ "

25 Το ενδιαφερόμενο μέρος συμπλήρωσε "πολύ καλή" για τα Ελληνικά και "εξαιρετη" για τα Αγγλικά στην ανάγνωση, γραφή και ομιλία.

30 Στα στοιχεία ακαδημαϊκής εκπαίδευσής της ανέφερε ότι πέρασε τις εξετάσεις 'Ο' Level στα Νέα Ελληνικά με βαθμό Α. Κάτω από το θέμα "Knowledge of Languages" έγραψε "Fluent in written and spoken Greek and English".

Είναι γεγονός ότι στη μέση, κολλεγιακή, και πανεπιστημιακή της εκπαίδευση φοίτησε σε σχολές, κολλέγια και πανεπιστήμια στο Λονδίνο.

Το Δικαστήριο ερεύνησε τους λόγους, όπως αυτοί περιορίζονται στην αντέφεση. 5

Ο λόγος της αντέφεσης είναι ότι το ενδιαφερόμενο μέρος δεν πληρούσε το απαραίτητο προσόν της κατοχής της πολύ καλής γνώσης της Ελληνικής γλώσσας.

Η Επιτροπή αποφάσισε ότι το ενδιαφερόμενο μέρος κατείχε όλα τα αναγκαία προσόντα. 10

Με βάση τα ενώπιον της Επιτροπής στοιχεία, η απόφαση της ήταν εύλογα επιτρεπτή σ' αυτή και το Δικαστήριο δεν επεμβαίνει.

Αναφορικά με το δεύτερο λόγο της αντέφεσης, το Δικαστήριο επεμβαίνει μόνο αν αιτητής αποδείξει έκδηλη 15 υπεροχή έναντι του ενδιαφερομένου μέρους, με την έννοια που έχει αποδοθεί στον όρο αυτό στην απόφαση *HadjjiIoannou v. Republic* (1983) 3 C.L.R. 1041, στη σελ. 1046.

Η εφεσίβλητη δεν έχει ικανοποιήσει το Δικαστήριο ότι 20 έχει έκδηλη υπεροχή έναντι του ενδιαφερομένου μέρους.

Για όλους τους πιο πάνω λόγους, η έφεση επιτρέπεται.

Η αντέφεση απορρίπτεται.

Ο προσβαλλόμενος διορισμός επικυρώνεται.

Καμιά διαταγή για έξοδα. 25

Η έφεση επιτρέπεται και η αντέφεση απορρίπτεται χωρίς έξοδα.